
二十世紀香港潮幫祭祀活動回顧 ——遺存的潮州文化

田仲一成

日本財團法人東洋文庫

1949年大陸成立了新中國以後，宗教和民間信仰一度被禁止，其傳統無法維持下去。然而海外華僑卻保留這類家鄉的舊習慣。學術界把這類在海外華僑社會裏所遺存的舊習慣，叫做 **Resident China**（遺存的中國）。海外潮州社團中也有這種現象。1906年，住在香港的華人領導，為了保護貧民，設置「香港保良局」，香港各種團體舉行聯誼會時，要求向它奉上其籌備總款之百分之二十的捐款。保良局出版每年會計徵信錄，保存有從1906年到1943年為止的記錄，這給我們提供了其間潮幫所舉行的祭祀和戲劇活動的寶貴資料。尤其是關於舊時以西營盤為根據地做活動的南北行的祭祀活動，本文據此擬探討其歷史的的線索。其他關於1970-80年代德教教團、潮劇團在孟蘭勝會時的活動，本文對其歷史也加以分析。

關鍵詞： 香港保良局 孟蘭勝會 潮幫祭祀 潮劇團 西營盤

一、引言：問題之展望

1949年大陸成立了新中國以後，宗教和民間信仰一度被禁止，其傳統無法維持下去。然而海外華僑卻保留了這類家鄉的舊習慣。學術界把這類在海外華僑社會裏所遺存的舊習慣，叫做 **Resident China**（遺存的中國）。海外潮州社會也有這種現象。大陸潮州人失丟的舊習慣，保存於香港、新加坡、馬來西亞、泰國等海外潮僑之中。尤其是香港，從家鄉遷徙過來的潮州人很多，在此可以窺見潮州古文化的原貌。本文希望通過 20 世紀香港開埠以來有關潮人的資料，探討這個問題。

二、潮人遷徙到香港地區的歷史

1. 香港開埠以前潮人進港的歷史

香港地區，道光 22 年（1842）以前，是屬於清朝新安縣（寶安縣），清朝官員據九龍城統治沿海地帶。其時，廣府、惠州府、潮州府三府漁民逐漸遷徙到此，但是潮州人進入這一地區，比粵人、海陸豐人、客家人等，較為晚一些。最早進入香港的潮州人，很可能是長洲島的惠潮二府聯合的潮幫。他們早就於乾隆 48 年（1783）〈光緒廿九年北帝廟重修記〉記載了如下內容：

一，志明，乾隆四十二年，我惠府眾弟子在長洲貿易，共往玄武山，請玄天上帝香火到長洲奉祀，藉保平安。因神靈顯赫，求之有應。故于乾隆四十八年，惠潮二郡公舉林郁為正總理，倡建廟宇。

由此可知，其時先有惠州人（海陸豐人）遷徙到此，後來潮州人來到此地。另外也有〈長洲廣惠潮三府弟子重建北帝廟合約〉提到如下內容：

前者我廣惠潮府，因此廟故爭執。小有睚眦之嫌，致失敦和之惟。伏思三府，情雖隔疏，義同一處。豈宜各執己見而別彼此乎。茲欲敦仁讓之美風，輯口和之夙好。悟已往之不諫，覺今是而昨非。於是合洲聯議，廣惠潮合辦重修。(中略)

光緒廿九年五月初一日，長洲廣惠潮府值事合約。

這裏也可以知道，廣府幫、惠府幫、潮州幫之中，潮幫是最後到達長洲島的。目前，島內中心部丘陵上有潮幫主辦的關帝廟。每年農曆四月玄天大帝太平清醮時，舉行環島巡遊，以主神玄天大帝為中心，前面各幫神鑾排隊做前導，其秩序如下：

1. 太平山北帝神鑾（廣府）
2. 洪聖大王神鑾（廣府）
3. 西灣天后神鑾（廣府蟹家）
4. 中興街天后神鑾（惠府）
5. 南口天后神鑾（惠府）
6. 北社天后神鑾（惠府）
7. 觀音菩薩神鑾（惠府）
8. 長洲關公忠義亭值理會神鑾（潮府）

潮幫神鑾排在最尾。據此也可見其地位之不如廣惠兩幫。

2. 香港開埠至 1949 年潮人進港的歷史

道光年間，中英締結南京條約，香港開埠以後，貿易勃興，潮幫就以香港島西邊石塘咀為根據地，開辦南北行，做南貨和北貨的仲介貿易。

1906 年，住在香港的華人領導，為了保護貧民，設置「香港保良局」，香港各種團體舉行聯誼會時，要求向它奉上其籌備總款之百分之二十的捐款。保良局出版每年會計徵信錄（圖 1），可以看到各行業的捐款。

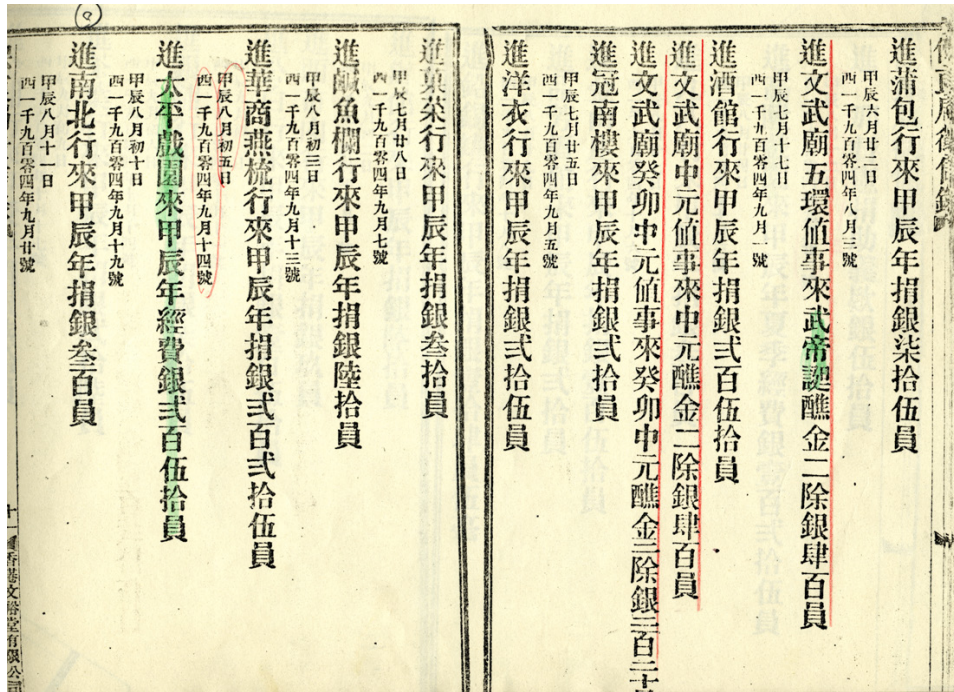


圖 1 《香港保良局徵信錄》1904 年

表 1 開列了 1904–1905 年、1911–1912 年、1920–1921 年的這類捐款。

HK 保良局義捐記錄 (1904–1921)				
	1904 年 4 月至 1905 年 3 月	1911 年 4 月至 1912 年 3 月	1920 年 4 月至 1921 年 3 月	備考
捐款者	捐款 (港元)			
泰奉、瑞吉、誠德、明新銀號		1131		
付阮藜村翁	1050			
文武廟中元醮金	400	579	416	
文武廟武帝誕醮金	400	529	300	
文武廟文昌誕醮金	200	200	150	
文武廟洪聖誕醮金	200	100	100	
洋行敘理堂	375	375		

石塘咀中元醮金		350	250	潮州人
九八行	300	300		
南北行	300	300	300	潮州人
文武廟華光誕	260	239	140	
高昇、重慶戲園春季經費銀	250	500		
高昇、重慶戲園冬季經費銀	250	250		
當年總理		250	250	
新戲院			250	
酒館行	250	320	738	
太平戲園	250	266	500	
太平戲園冬季				
和平戲園			500	
華商燕梳行	225	225	295	
匹頭綢緞行	210	210	210	
華芳照相館			400	
文武廟武帝文昌洪聖誕醮金	260		8	
文武廟文昌、洪聖誕醮金	200		20	
馬永燦			1750	
酒館行	170	100	118	
明新銀號		216		
金山莊行	150	225		
公白行	150	150	220	
米行	150	150	150	潮州人
麪粉行	150	150	150	
茶居行	140	140	185	潮州人
高昇戲園春夏季經費銀	125		250	
高昇戲園秋季經費銀	125		250	
普慶戲園春夏季經費銀	125	124	124	
普慶戲園秋冬季經費銀		145	125	

荷蘭街中元醮金		125	42	潮州人
洋參藥行	120	120	120	
文武廟中元醮金	112			
泰和映相館			200	
客棧行	80	90	90	
花紗行	75	75	75	
蒲包行	75	75	75	
銀鋪行(銀業行)	75	150	159	
重慶戲園秋季經費銀	62			
京果行	60	60	40	
金鋪行	60	60	60	
生藥行	60	60	60	
生豬欄行	60	60		
銅鐵行	60	60	60	
鹹魚行	60	90	90	
當押行	60	120	120	
藥行	60			
顏料行	60	60	60	
辦館行	60	60	80	
油麻地天后誕醮金			57	
那督憲	50			
振裕興公司	50			
西環中元醮金			60	潮州人
□鴨行		40	40	
英美酒館	30			
果菜行	30			
牛欄行	30			
沙籐東家行	30	39	30	
檀香行	30	27	30	

美珍酒樓	30			
出口洋貨行	30	60	60	
入口洋貨行		60	60	
利華公司	30			
果菜欄行			30	
茶葉行			31	潮州人
上市肉行	27	27	27	
茶葉行	26	29		
洋衣行	25	25	25	
李杜露畫則師		25		
鮮魚行	24	25		
牛欄行	22			
冠南樓	20			
宜安燕梳行			20	
均安公司			20	
品芳酒館	20			
中市肉行	18	18	18	
煙絲行	15	30		
成衣行	15	15	15	
泥水行	15			
塘魚行		15	30	
鉛錫罐行	14	3		
故衣行	12	12	10	
銅鑼環譚公誕			11	
平樂工會			10	
重慶戲園冬季經費銀	9			
西市肉行	9	9		
沙籐西家行	6			
大有公司		75		

綢緞行		210		
銀珠行		60		
同安、全安、官安、萬安公司		50		
怡和號			104	
合 計	8481	9643	10168	

表 1 《香港保良局徵信錄》所錄的行業捐款

這裏可見，南北行、米行、茶行等潮州幫的捐款（備考）。潮州幫的捐款，其金額不少，而且穩定。每年承擔固定的金額，一直維持到 1930 年代。

- 1904 年 9 月 19 日，進南北行來甲辰年捐銀參佰員
12 月 9 日，進米行來丁未年捐銀一佰五十員
- 1906 年 8 月 17 日，進南北行來丙午年捐銀參佰員
12 月 3 日，進米行來丙午年捐銀一佰五十員
12 月 26 日，進米行續來丙午年捐銀參拾員
- 1907 年 6 月 15 日，進南北行來丁未年捐銀參佰員
12 月 10 日，進米行來丁未年捐銀一佰五十員
- 1908 年 5 月 19 日，進南北行來戊申年捐銀參佰員
11 月 8 日，進米行來戊申年捐銀一佰五十員
- 1909 年 8 月 5 日，進南北行來己酉年捐銀參佰員
12 月 25 日，進米行來己酉年捐銀壹佰五十員
- 1910 年 6 月 16 日，進南北行來庚戌年捐銀參佰員
12 月 15 日，進米行來庚戌年捐銀壹佰五十員
- 1911 年 7 月 31 日，進南北行來辛亥年捐銀參佰員
12 月 28 日，進米行來庚戌年捐銀壹佰五十員
- 1912 年 8 月 12 日，進南北行來壬〔子〕年捐銀參佰員
12 月 3 日，進米行來壬〔子〕年捐銀壹佰五十員
- 1913 年 12 月 8 日，進南北行來癸〔丑〕年捐銀參佰員
- 1914 年 1 月 6 日，進米行來癸〔丑〕年捐銀壹佰五十員

- 1920年5月16日，進南北行來庚〔申〕年捐銀參佰員
10月17日，進米行來庚〔申〕年捐銀壹佰五十員
- 1922年1月23日，進南北行來辛〔酉〕年捐銀參佰員
- 1923年6月30日，進南北行交來癸〔亥〕年捐銀貳佰伍拾員
- 1924年1月17日，進米行交來癸〔亥〕年捐銀壹佰五十員
- 1925年3月□日，進南北行交來乙〔丑〕年捐銀貳佰伍拾員
3月□日，進米行交來乙〔丑〕年捐銀壹佰五十員
- 1926年4月21日，進南北行交來丙〔寅〕年捐銀貳佰伍拾員
5月13日，進米行交來丙〔寅〕年捐銀壹佰五十員
- 1927年1月19日，進南北行交來丙〔寅〕年捐銀參佰伍拾員
12月22日，進米行丁〔卯〕年捐銀壹佰五十員
- 1928年1月16日，進南北行丁〔卯〕年捐銀參佰柒拾員
進南北行街坊眾孔聖誕二除醮金貳佰柒拾元
12月27日，進米行戊辰年捐銀壹佰五十員
- 1929年11月29日，進米行己〔巳〕年捐銀壹佰伍拾員
- 1930年1月6日，進南北行己〔巳〕年捐銀貳百壹拾員
12月1日，進南北行庚〔午〕年捐銀貳百壹拾員
- 1931年1月20日，進南北行庚〔午〕年捐銀貳百零伍員
12月24日，進米行辛〔未〕年捐銀壹佰伍拾員
- 1932年1月18日，進南北行辛〔未〕年捐銀貳百壹元正
12月29日，進米行壬〔申〕年捐銀壹百伍拾員
- 1933年2月1日，進南北行壬〔申〕年捐銀壹百陸拾員
12月31日，進米行癸〔酉〕年捐銀壹百伍拾元正
- 1934年12月31日，進米行公所甲〔戌〕年捐銀壹百伍拾元正
- 1935年3月31日，進南北行乙〔亥〕年捐銀伍拾元正
- 1936年1月6日，進米行乙〔亥〕年捐銀壹百伍拾元正

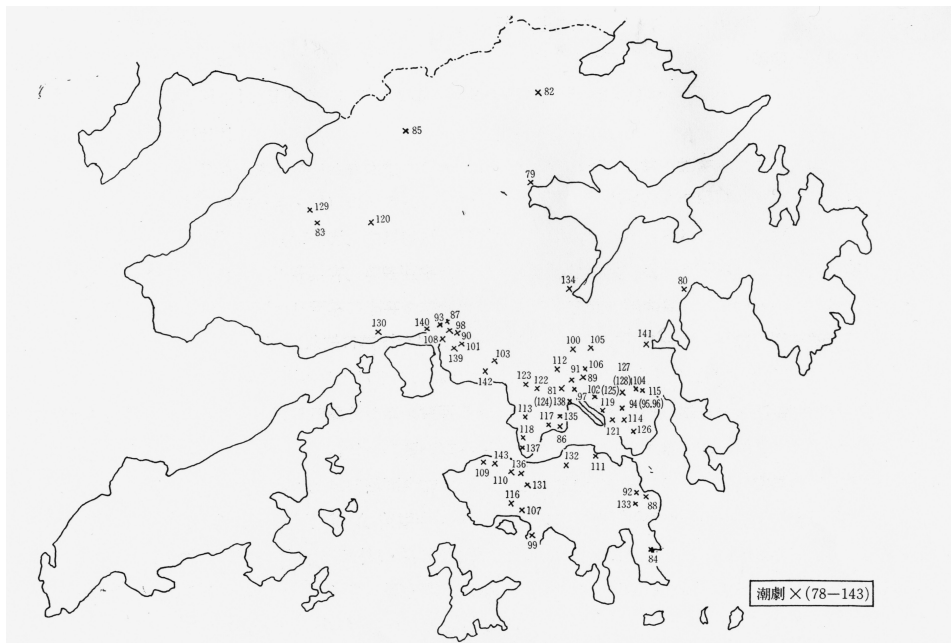
進入1937年，受到日本入侵中國的影響，徵信錄的內容就大大簡化了，看不見這樣詳細的記載，無法知道其詳。但依靠上列的

記錄，我們就可以掌握 1904 年至 1936 年，這 30 多年的潮幫對香港社會的較大的貢獻。

3. 1949 年以後潮人進港的歷史

1949 年，中國大陸成立了新中國，從大陸跑到香港的人突然增加。尤其是 1962 年大躍進以後，陷於生活困難而流入香港的潮州人，大約幾十萬，遙遙超過戰前遷徙到香港島西環的潮州人。他們不能住在西環潮州人聚居的地區。大部分在九龍獅子山山麓一帶的半坡無人地區蓋木屋而居，造成一大批木屋貧民地區。等到 1968 年，反英暴動爆發，港英政府替他們蓋好新的公寓（7-8 層水泥西式建築物），企圖穩定他們生活。我們把他們叫做「新的僑港潮人（略稱為『新潮僑』）」。因此，戰後香港潮僑有舊派和新派的分別，但他們祭祀活動基本上相同。下面概述其內容。

戰前潮人盂蘭勝會限於南北行地區，戰後潮人盂蘭勝會的地點大大地擴大了。圖 2 可見，潮人集合在商業地區。其生活遠離農村的地緣性，而專注於行業性。建醮或戲劇等祭祀活動，對加強這類行業組織關係，一定有效果。他們特別熱心於戲劇是有理由的。



另外值得注意的是，潮州人對於神明的祭祀有些跟粵人、惠人（海陸豐人）不同。粵人、惠人從家鄉帶來自己保護神靈到香港時，大多數建造奉祀神靈的廟宇，而以此廟宇為中心，舉行祭祀。如此他們跟廟宇所蓋的土地結合，接近鄉村祭祀。與此相對，潮州人不一定是追求建廟的願望，同鄉人之間輪流保管從家鄉帶來的神靈香爐，而替代廟宇。上列表 2 之 45 個例子之中，以香爐看作神靈的，多至 20 多個。而且他們將「天地父母」「太白金星」「北斗星君」等觀念性較強的神靈作為崇拜對象，不太重視偶像。這反映出潮人的儒家思想。

三、香港潮僑的祭祀習俗

香港潮人酬神祭祀有兩種，一是酬神祭祀，一是建醮祭祀。兩者有些不同。下面分別論述。

1. 酬神祭祀

又分為兩種，一是神誕祭祀，一是歲晚祭祀。

（1）神誕祭祀

香港潮僑對於自己奉祀的廟神奉上神誕戲。表 2 開列了這類祭祀組織的地點。

	祭祀組織	祭祀	廟宇	歷史或遺物	日期	居民	建醮團體	潮劇戲班	地圖所志號碼
A-1	大埔墟上水潮僑同鄉會	天后誕	大埔舊墟天后廟	康熙 30 年鐘	三月廿六至廿八			韓江	79
A-2	西貢潮僑同鄉會	天后誕	西貢天后廟	清末	四月十四至十六	與粵幫惠幫分別舉行		新天藝	80

A-3	九龍城潮 僑同鄉會	天后誕	九龍城 西頭村 天后廟	清末	三月廿二 至廿四			新樂聲	81
A-4	粉嶺坪輦 潮僑同鄉 會	天后誕	坪輦天 后廟	雍正 5 年磬	三月廿六 至廿八			怡梨香	82
A-5	元朗潮僑 同鄉會	天后誕	大樹下 天后廟	乾隆 51 年碑	三月廿三 至廿五	在元朗 光華戲 院演戲		玉梨香	83
A-6	石澳福潮 惠同鄉會	天后誕	石澳天 后廟	光緒 17 年碑	八月三十 至九月初 一			韓江	84
A-7	古洞村潮 僑同鄉會	觀音誕	蕉徑龍 潭觀音 廟	乾隆 20 年建廟	二月廿一 至廿三			昇藝	85
A-8	紅磡三約 潮僑同鄉 會	土地誕	湖光街 福德祠	戰後	三月廿七 至廿九			昇藝	86
A-9	荃灣潮僑 同鄉會	關帝誕	大窩口 關帝廟	1960 年 代建廟	五月十二 至十四			韓江	87
A-10	香港潮僑 同益協進 會	太上老 君誕	柴灣玄 都仙觀	1943 年 發會於 西環， 1951 年 遷徙至 柴灣。	十一月初 二至初四	出巡	道德 堂	新天彩	88
A-11	港九各區 街坊潮僑	宋大峰 祖師誕	鳳凰村 德恩善 堂	1969 年 發會	十月廿七 至十六		德恩 善堂	韓江	89
A-12	石籬潮僑 福德善社	齊天大 聖誕	石籬村 7 座齊 天大聖 祠	1966 年 發會	八月十四 至九月初 一	福德伯 公伯婆 出巡		新天藝	90
A-13	郭氏汾陽 堂潮僑	東頭村 郭祠	1960 定窟氏	1966 年 發會	十二月初 十至十二				91

表 2 香港潮僑酬神戲地點表

表 2 說明上述的戰後潮人舉辦盂蘭勝會的地點確實大大地增加了。

(2) 歲晚祭祀

另外，潮州人每逢歲晚農曆十一月在廟宇裏舉行所謂「歲晚酬神」戲劇。屆時把所奉持的香爐搬到廟宇神壇前面，奉上大蠟燭、供品，而臺上演出戲劇。就是向所有的神靈奉上的一種簡化的太平清醮。找不到合適的廟宇時，甚至於在小學禮堂表演戲劇。潮人對於偶像不大崇拜，這裏也反映出這類抽象性的宗教觀念。

號碼	祭祀組織	目的	寺廟	沿革	日期	建醮團體	潮劇戲班	地圖上的號碼
B-1	銅羅灣公和堂潮僑	歲晚酬神	香爐	1898年發會	十一月初七至初九		韓江	92
B-2	荃灣潮僑同鄉會	歲晚酬神	大窩口關帝廟	1960年發會	十一月初七至初九		韓江	93
B-3	官塘新區潮僑街坊會	歲晚酬神	官塘大王廟	1963年發會	十一月初十至十三		新天彩	94
B-4	鄭氏榮陽堂潮僑	歲晚酬神	鄭氏榮陽堂祠		十一月十四至十六		新天藝	95
B-5	德教保慶愛壇	歲晚酬神	官塘大王廟		十一月十七至十九	德教保慶愛壇		96

表3 歲晚酬神祭祀組織

這種歲晚酬神祭祀，帶有潮人聯誼會的因素。通過酬神祭祀，加強同鄉的聯誼和團結，反映出作為移民需要彼此幫助的的組織性要求。

2. 建醮祭祀

潮州人每逢中元節，都會舉行盂蘭勝會。其捐款也登載於徵信錄上。據此可知1906年以來的南北行潮幫舉行的盂蘭勝會的歷史。

- 1906年8月10日：進石塘嘴盂蘭會值事將醮金捐出局費，銀壹百員。
- 1907年7月26日：進石塘嘴盂蘭會值事將醮金捐出局費，

銀貳百員。

8月12日：進西環荷蘭街孟蘭會值事將醮金捐出局費，銀五十圓。

- 1908年7月15日：進石塘嘴孟蘭會值事將醮金捐出局費，銀貳百五十員。

7月28日：進荷蘭街中元醮金捐款，銀七十五圓。

- 1909年8月26日：進荷蘭街值事來醮金捐款，銀七十五圓。

8月30日：進石塘嘴二約值事來醮金捐款，銀貳百五十員。

- 1910年8月12日：進荷蘭街中元值事來中元醮金捐款，銀壹百員。

8月15日：進石塘嘴中元值事將醮金捐出局費，銀三百員。

- 1911年8月24日：進荷蘭街值事將中元醮金捐出局費，銀壹百貳十五員。

9月2日：進石塘嘴值事將中元醮金捐出局費，銀三百五十員。

- 1912年8月17日日：進荷蘭街值事來中元建醮捐款，銀壹百貳七拾員。

8月24日：進石塘嘴值事來中元醮金捐款，銀四百員。

- 1913年8月6日：進荷蘭街值事來中元建醮捐款，銀六百十員。

8月15日：進石塘嘴值事來中元醮金捐款，銀四百員。

9月1日：進石塘嘴值事來中元醮金捐款，銀壹百員。

- 1917年8月3日；進荷蘭街中元誕醮金二除計，銀五拾員。

8月25日：進荷蘭街中元誕醮金二除數尾計，銀伍拾員肆毫參仙。

8月27日：進石塘嘴值理來二除醮金，銀貳百員。

9月10日：進石塘嘴值理來醮金貳除數尾，銀玖拾員。

- 1920年8月9日：進西環值理交來庚〔申〕年七月中元醮金二除，銀五拾員。

9月20日：進西環荷蘭街中元值理交來二除醮金數尾，銀

四拾貳員伍毫。

12月21日：進石塘嘴中元值交理來醮金二除，計銀貳百伍拾員。

- 1922年8月24日：進西環值理交來壬〔戌〕年孟蘭醮金二除，銀伍拾員。

9月6日：進西環值理交來孟蘭醮金二除數尾，銀肆拾伍員柒毫。

9月18日：進石塘嘴交來孟蘭醮金貳除，銀貳百伍拾員。

- 1923年8月8日：進西環孟蘭醮務值理交來，銀伍拾元。
- 1924年1月10日：進石塘嘴孟蘭醮會值理交來癸〔亥〕年二除醮金，共計貳百伍拾元。

7月21日：進西環孟蘭醮值理交來甲〔子〕年二除捐款，銀伍十元。

8月26日：15日 進西環孟蘭醮值理交來甲〔子〕年醮金二除數尾，銀五十元。

- 1925年1月5日：進石塘嘴孟蘭醮會值理交來醮金，銀貳百伍拾元。

- 1926年8月6日：進西環孟蘭會交二除醮金，參拾員。

8月21日：進西環孟蘭會續交二除醮金，銀參拾員。

- 1927年7月19日：進西環孟蘭會先交二除醮金，銀貳拾員。

8月15日：進西環孟蘭會交來二除數尾醮金，銀貳拾元。

- 1928年1月17日：進石塘嘴孟蘭會補回丁〔卯〕年二除醮金，柒拾貳元。

7月29日：進石塘嘴孟蘭會先交二除醮金，銀柒拾貳元。

8月13日：進石塘嘴續交孟蘭會二除數尾，銀貳拾元。

8月28日：進石塘嘴再交來孟蘭會二除醮金數尾，銀柒拾肆元貳毫貳仙。

- 1929年8月4日：進石塘嘴街坊梁耀寰交來孟蘭誕二除醮金，銀參拾伍員。

8月8日：進厚和街坊倫雲記交來孟蘭誕二除醮金，銀肆

拾員。

8月12日：進厚和街坊倫雲記續交醮金數尾，銀貳拾柒員壹毫伍仙。

8月22日：進石塘嘴街坊梁耀寰續交來孟蘭誕醮金數尾，銀捌拾伍員。

○1930年8月12日：進西環李植生交來孟蘭誕二除醮金，銀陸拾參員捌毫貳仙。

9月3日：進石塘嘴黎植生交來孟蘭誕二除醮金，銀壹百捌拾貳兩。

○1931年7月19日：進石塘嘴劉卓南交孟蘭誕二除醮銀，壹百捌拾元正。

8月7日：進西環謝二交孟蘭誕二除醮金，銀陸拾元正。

8月24日：石塘嘴劉卓南續交孟蘭誕醮金數尾，銀捌元陸毫正。

○1932年7月21日：進石塘嘴陳初交孟蘭誕二除醮金，銀貳百元正。

7月31日：進厚和街二交孟蘭誕貳除醮金，銀陸拾元正。

○1933年8月23日：進厚和街謝二孟蘭誕二除醮金，銀陸拾元正。

8月31日：進石塘嘴李三孟蘭誕二除醮金，銀貳佰元正。

○1934年7月30日：進士美非路林卓孟蘭二除醮金，銀陸拾元正。

○1935年8月1日：進卑路乍街孟蘭二除醮金，銀陸拾元正。

○1939年7月31日：進厚和街倫雲記孟蘭醮金，銀陸拾元正。

○1940年7月12日：進厚和街崔奕孟蘭醮金，銀陸拾元正。

這裏承擔捐款的潮州人，其分佈地區有二。一是石塘嘴地區（A），一是西環地區。荷蘭街 Holland Street（B），厚和街 Hau Wo Street（C），卑路乍街 Belcher's Street（D）、士美非路 Smithfield

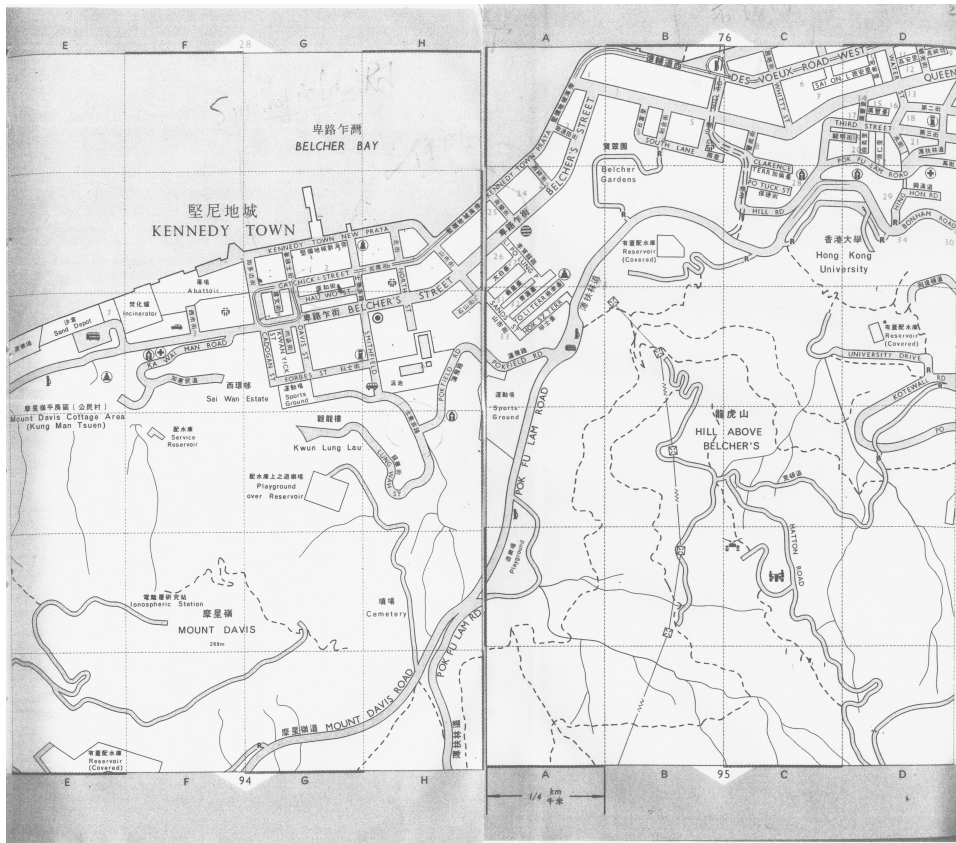


圖 3 香港島西北地區地圖（南北行海港地區）

Street (E)，都屬於西環地區。石塘嘴地區是海港西營盤，潮人開拓的根據地。西環地區是石塘嘴西邊的潮商地區。兩個地區可算是南北行的核心地區。

上列的捐款，請見表 4 和圖 4。

年	石塘咀	西環
1906	100	
1907	200	50
1908	150	75
1909	250	75
1910	300	100
1911	350	125
1912	400	127
1913	500	610
1914		
1915		
1916		
1917	290	104
1918		
1919		
1920	250	92
1921		
1922	250	95
1923		50
1924	250	100
1925	250	
1926		40
1927		40
1928	238	
1929	120	67
1930	182	63
1931	188	60
1932	200	60
1933	200	60
1934		60
1935		60
1936		
1937		
1938		
1939		60
1940		60

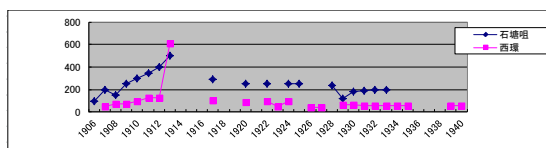


圖 4 香港潮人中元捐款變遷指意圖

表 4 香港潮人中元捐款變遷表

據此可知，石塘咀的捐款經常超過西環，我猜想，西環面積較狹，其發展受到限制，與此相對，石塘咀可以向東發展，經濟力量超過西環。從原籍遷徙到香港的商人之中，沒有結婚而死的同鄉較多。然而香港沒有潮幫的義塚。因此他們認為，每逢中元節應該舉行建醮以安慰絕嗣的祖先。憑南北貿易獲得巨富的潮州商人也熱心地釀出捐款，推動這類建醮祭祀。在這一方面，潮幫超過粵幫、客幫、惠幫等。這是潮州人極大的特點。從開埠到戰前遷徙到香港的潮州人，我們叫做「舊僑港潮人（略稱為「舊潮僑」）」。戰後遷徙到香港的潮州人，我們卻叫做「新僑港潮人（略稱為「新潮僑」）」。每逢農曆七月，不管新潮僑或舊潮僑，他們都熱心地舉辦盂蘭勝會。

因此，通過他們的盂蘭勝會活動，可以知道潮人的組織及其變遷的歷史。表 5 開列了 1978 年農曆七月初一到同月三十日之間的這類潮僑的盂蘭勝會的資料。

	祭祀組織	祠廟	發會年次	祭祀日期 (農曆)	居民活動	建醮團	潮劇團 (附*為 1976)	圖 2 所標 的號 碼
C-1	東頭村街坊盂蘭勝會	香爐		七月初一至初三	九龍城東頭村天地父母聯誼會	念敬佛社	昇藝	97
C-2	葵涌潮僑盂蘭勝會	大窩口福德伯公廟	1960 年	七月初一至初三		聯敬社	玉梨春	98
C-3	香港仔黃竹坑鴨口洲華富邨盂蘭勝會	香爐	戰後	七月初一至初三		普敬念佛社	新天彩	99
C-4	竹園潮僑盂蘭勝會	竹園天地父母祠	戰後	七月初一至初三	迎請天地父母香爐	慈心閣	玉梨春	100
C-5	石籬貝潮僑盂蘭勝會	石籬福德伯公廟	1966 年	七月初一至初三	伯公像出巡	德恩善堂	新天藝	101
C-6	牛頭角潮僑聯誼會	牛頭角伯公廟	1970 年	七月初四至初六		慈善閣	新天藝	102

C-7	李鄭屋潮僑孟蘭勝會	福德伯公廟	1968年	七月初四至初六	迎請伯公香爐	從德善社	昇藝	103
C-8	秀茂坪老區潮僑孟蘭勝會	香爐	1965年	七月初四至初六		念敬佛社	新樂聲	104
C-9	慈雲山潮僑孟蘭勝會	香爐	1964年	七月初四至初九		念敬佛社	玉梨春	105
C-10	黃大仙新蒲崗鳳凰村潮僑孟蘭勝會	伯公廟	1962年	七月初七至初十	出遊	普敬念佛社	昇藝	106
C-11	石排灣潮僑孟蘭勝會	香爐	戰後	七月初七至初九			韓江*	107
C-12	荃灣潮僑孟蘭勝會	大窩口伯公廟		七月初七至初九		玉霞閣	三正順	108
C-13	西環潮僑孟蘭勝會	伯公廟	1964年	七月初七至初九	迎請伯公香爐	念敬佛社	三正順	109
C-14	東邊渣甸橋潮僑孟蘭勝會	香爐		七月十一至十三				110
C-15	筲箕灣南安坊村孟蘭勝會	南安山伯公廟		七月十一至十二	伯公像出巡	念敬佛社	玉梨春	111
C-16	橫頭磡潮僑孟蘭勝會	香爐		七月初十至十二			韓江*	112
C-17	旺角柳樹潮僑孟蘭勝會	香爐	1971年	七月初十至十二			韓江*	113
C-18	藍田潮僑孟蘭勝會	藍田觀音堂(觀音、齊天大聖、伯公像)		七月初十至十二	迎請三像於醮場	德恩善堂	?	114
C-19	秀茂坪新村潮僑孟蘭勝會	香爐		七月十四至十六	設張老伯殿		新天彩*	115
C-20	田灣潮僑孟蘭勝會	香爐	1966年	七月十三至十四		從德善社	昇藝	116
C-21	紅磡潮僑孟蘭勝會	福德廟		七月十三至十五	迎請香爐		韓江*	117
C-22	油麻地、旺角四方街潮僑孟蘭勝會	福德廟	1966年	七月十三至十五	迎請香爐	?	三正順	118

C-23	官塘工商業地區潮僑孟蘭勝會			七月十三至十五			新天藝*	119
C-24	錦田潮僑孟蘭勝會	八仙廟	1960年	七月十三至十五	迎請天地父母、慈悲娘娘、北斗星君香爐	李老君(道德堂?)	玉梨春	120
C-25	官塘保慶愛壇潮僑孟蘭勝會	大王廟		七月十三至十五			韓江*	121
C-26	大坑東區潮僑孟蘭勝會	香爐	1955年	七月十三至十八		普敬念佛社	昇藝	122
C-27	石硤尾白田村深水口潮僑孟蘭勝會	觀音廟	1967年	七月十六至二十			新天藝	123
C-28	九龍城潮僑孟蘭勝會	香爐	1968年	七月十六至二十	設觀音殿於醮場		三正順*	124
C-29	牛頭角潮僑孟蘭勝會	牛頭角伯公		七月十六至十二		慈善閣	新天藝	125
C-30	油塘灣潮僑孟蘭勝會		1965年	七月初四至初八			(韓江)	126
C-31	楊氏四知堂	香爐	1957年	七月廿一至廿三		德恩善堂	韓江	127
C-32	元朗街坊潮僑孟蘭勝會	香爐		七月十九至廿一		?	新樂聲	128
C-33	深井潮僑孟蘭勝會			七月十九至廿			(韓江)	129
C-34	西區正街水陸坊眾潮僑孟蘭勝會		戰前	七月十九至廿一	南北行佐治五世公園	?	三正順	130
C-35	銅鑼灣公和堂孟蘭勝會	查甸山伯公廟	1898 歷史最為悠久	七月廿一至廿五		?	三正順 & 新樂聲	131
C-36	柴灣香港潮僑公益協進社	玄都仙觀	戰前 1943 年日軍佔港期間	七月廿一至廿三		道德堂	新天彩	132

C-37	沙田潮僑孟蘭勝會	車公廟、黃大仙、齊天大聖	1962年	七月廿一至廿三		從德善社	韓江	133
C-38	土瓜灣潮僑孟蘭勝會	香爐	1970年	七月廿一至廿三		慈善閣	新天藝	134
C-39	三角碼頭潮僑孟蘭勝會	香爐	戰前	七月廿四至廿六	南北行佐治五世公園	從德善社	新天藝	135
C-40	尖沙嘴官涌潮僑孟蘭勝會	香爐		七月廿四至廿六	鮮果業、司機業行會	?	三正順	136
C-41	港九義德善社			七月廿四至廿六			新天藝*	137
C-42	港九聯敬社孟蘭勝會	白雲洞七聖仙女廟		七月廿七至廿八	普寧惠來人，設齊天大聖廟於葵涌	聯敬社	玉梨春	138
C-43	西貢口涌孟蘭勝會			七月廿七至廿九	設觀音殿於醮場	慈心閣	新天藝	139
C-44	長沙灣孟蘭勝會	香爐		七月廿七至廿九		從德善社	韓江	140
C-45	西區石塘咀潮僑孟蘭勝會		戰前	七月廿九至八月初二		不設醮場	新天藝	141

表 5 香港潮僑孟蘭勝會組織和地點表（1976-1978）

表中一共有 45 個組織，其中 33 西區正街、34 銅鑼灣公和堂、35 玄都仙觀、38 三角碼頭、45 石塘咀等屬於舊潮僑的只有 5 個。其他都屬於新潮僑。這類新潮僑的居所，集中在九龍半島地區，比如：黃大仙、橫頭磡、樂富、牛頭角、鑽石山、慈雲山、藍田、秀茂坪、官塘、荃灣、長沙灣等。香港島東邊的柴灣也有他們的聚居地區。新界也有為數不多的潮僑組織，都是由新潮僑商人組成的。

四、香港潮人祭祀的組織性

從香港九龍油塘潮僑孟蘭勝會 1978 年的收支表（表 6）可以看到香港潮僑祭祀的組織特色。

收入			開支	
項目	金額（港幣）		項目	金額（港幣）
存	9,865.55			
收入	140,031.50		支三正順劇團	45,000.00
			支玉霞閣	25,000.00
			支搭棚	20,000.00
			支敬記花牌	2,800.00
			支和記隆餅家	3,114.20
			支趙大中旗	2,232.80
			支實用桔店	900.00
			支義鵬紙扎（神袍）	4,000.00
			支藍記紙扎	4,502.90
			支源豐行高燈大香	6,986.50
			支利光電器工程	4,922.70
			支怡祥福品	6,071.00
			支生米袋	650.00
			支租滅火筒	400.00
			支賀禮花牌	440.00
			支神前五牲	546.00
			支經師用品	538.30
			支聯合整理場地	2,300.00
			支表錦神品店	514.20
			支雜費	1,533.30
			支文具印刷品	661.90

			支聯誼會雜費	1,130.00
			支樂捐長龍田村	500.00
			支潮僑孟蘭聯誼會年費	500.00
			支利工費	4,350.00
			支副食	3,724.80
			支秘書酬勞	1,800.00
			支何鐵文會計師費	1,000.00
			支安泰水喉工程	600.00
			支租火爐	220.00
			支謝孤門	1,770.70
			(支出計)	(144,208.80)
			總存	5,688.25
總計	149,897.05			149,397.55

表 6 香港九龍油塘孟蘭勝會收支會計表（1978 年）

需要的經費，總共港幣 144,000 元。其中，主要的開支項目是潮劇（三正順）4 萬 5 千元，建醮（玉霞閣）2 萬 5 千元，搭棚 2 萬元，小計 9 萬元，佔總費的 62.5%。這樣龐大的經費，都是來自同鄉的捐款。

表 7 顯示的捐款總額為港幣 195,620 元，捐款者為 290 名。其中 1,000 元以上的大額捐款者為 49 名，捐款 126,000 元。這類少數者（16%）的捐款佔總款的 65%。這類大額捐款者，可以說承擔了潮劇費、建醮費、搭棚費等祭祀的基本費用，其貢獻極大。其他 241 名的捐款，平均為 281 元。如此可以說，這一組織是依靠為數極少的富裕潮商而營運的。與此相對，同屬於潮汕族群的海陸豐人的祭祀組織大致由小民的小額捐款而成立的。比如，香港九龍秀茂

酬金額(元)	人數	金額計(元)	酬金額(元)	人數	金額計(元)
35,000	1	35,000	600	7	4,200
5,000	1	5,000	550	4	2,200
4,200	1	4,200	530	2	1,060
4,000	1	4,000	510	1	510
3,700	3	11,100	500	6	3,000
3,000	3	9,000	450	5	2,250
2,500	1	2,500	430	2	860
2,400	1	2,400	410	1	410
2,300	1	2,300	405	1	405
2,200	1	2,200	400	8	3,200
2,000	6	12,000	380	3	1,140
1,500	2	3,000	360	1	360
1,400	2	2,800	350	10	3,500
1,300	3	3,900	320	4	1,280
1,290	1	1,290	310	1	310
1,250	1	1,250	300	26	7,800
1,200	4	4,800	290	2	580
1,150	5	5,750	280	1	280
1,100	3	3,300	270	1	270
1,000	11	11,000	250	7	1,750
995	1	995	240	2	480
900	2	1,800	200	35	7,000
850	5	4,250	100	56	5,600
810	1	810	70	1	70
800	5	4,000	60	6	360
750	3	2,250	50	21	1,050
700	5	3,500	計	290	195,620
650	2	1,300			

表 7 香港新界沙田潮僑孟蘭勝會捐款表(1978年)

坪地區海陸豐人，1978年農曆八月十六日，舉行齊天大聖神誕祭祀時，其同鄉捐款詳情見表8。

香港九龍秀茂坪海陸豐人齊天大聖誕辰祭祀捐款表（1978年）			
捐款金額（元）	中簡值（元）	人數	金額小計（元）
1,001-1,500	1,250	4	5,000
901-1,000	950	3	950
601-700	650	1	650
501-600	550	8	4,400
401-500	450	12	5,400
301-400	350	11	3,850
250-300	275	9	2,475
201-250	225	7	1,575
151-200	175	47	8,225
121-150	135	28	3,780
101-120	110	11	1,210
91-100	95	314	29,830
81-90	85	1	85
71-80	75	9	675
61-70	65	10	650
51-60	45	48	2,640
41-50	35	678	30,510
31-40	27.5	93	3,255
26-30	27.5	174	4,785
21-25	22.5	9	202.5
16-20	17.5	896	15,680
11-15	12.5	28	350
6-10	7.5	1,357	10177.5
1-5	2.5	16	40
合 計		3,771	136,395

表8 香港九龍秀茂坪海陸豐人齊天大聖誕辰祭祀捐款表（1978年）

據此可見，這裏的捐款雖然人數極多，達 3,771 人，但個人捐款金額不多，最多為 1,000 元，每人平均為 36 元。100 元以上的捐款，人數為 141 名，金額為 37,515 元。人數很少（佔 3%），金額也很少（佔 27%）。大額捐款者的影響力不算高。

以上對比分析可見，潮州人祭祀組織是由富商領導的，富商的想法一定影響到運營祭祀的方針上。

五、香港潮僑的祭祀儀式

香港潮僑富商似乎不喜歡道教儀式，而喜歡佛教儀式。這是從潮州家鄉繼承下來的。

有關潮人祭祀儀式，《潮僑年鑒（1978）》所錄〈潮州的廟堂音樂〉記載如下：

潮州廟堂音樂，大致可分為道調、法曲二類。至宋徽宗政和以後，海陽（即潮安縣）建天慶觀，道士多唱此調，明清兩代以後，潮州人多從佛教。法曲流行漸盛，道調逐漸受到淘汰。法曲的曲調流傳於各地佛寺、善堂。除了早晚禮佛課誦之外，每年七月盂蘭勝會各地多有唱誦。潮州廟堂音樂藉以誦唱的經冊，大體上有二類：一是金剛寶卷，一是禮懺（如梁皇寶懺、大悲寶懺、三昧寶懺）。此外潮州廟堂音樂還有誦唱道家科儀的詞調（如放焰口、金山）。

就是說，在潮州家鄉，道教衰落，佛教盛行，香港潮僑社會也一樣。不過，香港潮僑的宗教，雖然以佛教為主，但含有道教的因素。香港沒有正統的佛教集團，有的是屬於以佛教為核心的德教集團，計六個，它們是：玉霞閣、慈善閣、慈心閣、從德善社、念敬佛社、德恩善堂等。

圖 5 是慈善閣的醮壇，其結構如下：

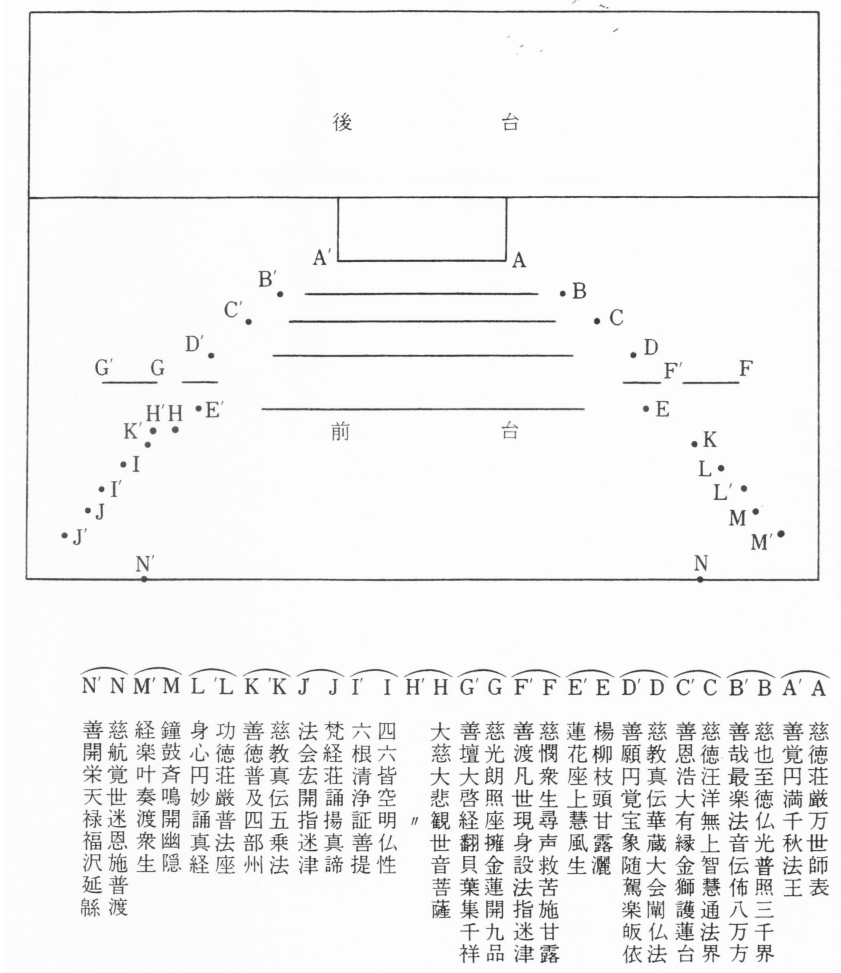


圖 5 慈善閣內部結構

對聯以「慈善」二字構成，而且佛教的德目極多。可見其內容是以佛教為主的。但其成員（經生）不是出家的僧侶，而是跟家屬過世俗生活的火居僧侶。他們的儀式兼備佛道的特色，尤其是以乩扶咒術為特色，有專門做乩扶咒術的乩生。可以說，帶有民間信仰的因素。

1. 酬神祭祀的儀式

表 2 和表 3 所開列的酬神祭祀之中，很少邀請僧侶道士進行宗教儀式。但是其中有一個例外，A-11，即宋大峰祖師神誕祭祀，是一種歲晚酬神，含有太平清醮的目的。其場地結構見圖 6。

這裏設有關於祭祀的各種棚屋。其中包括：

- (1) 神殿：奉祀宋大峰祖師的像。
- (2) 醮壇：奉祀神佛，德恩善堂的經生在此做法事。
- (3) 天地父母臺：奉祀天地父母的香爐，同時拜佛的高棚。
- (4) 神袍棚：展示向神奉上的神冠、神袍的棚……
- (5) 戲棚：向神奉上潮劇的戲臺。

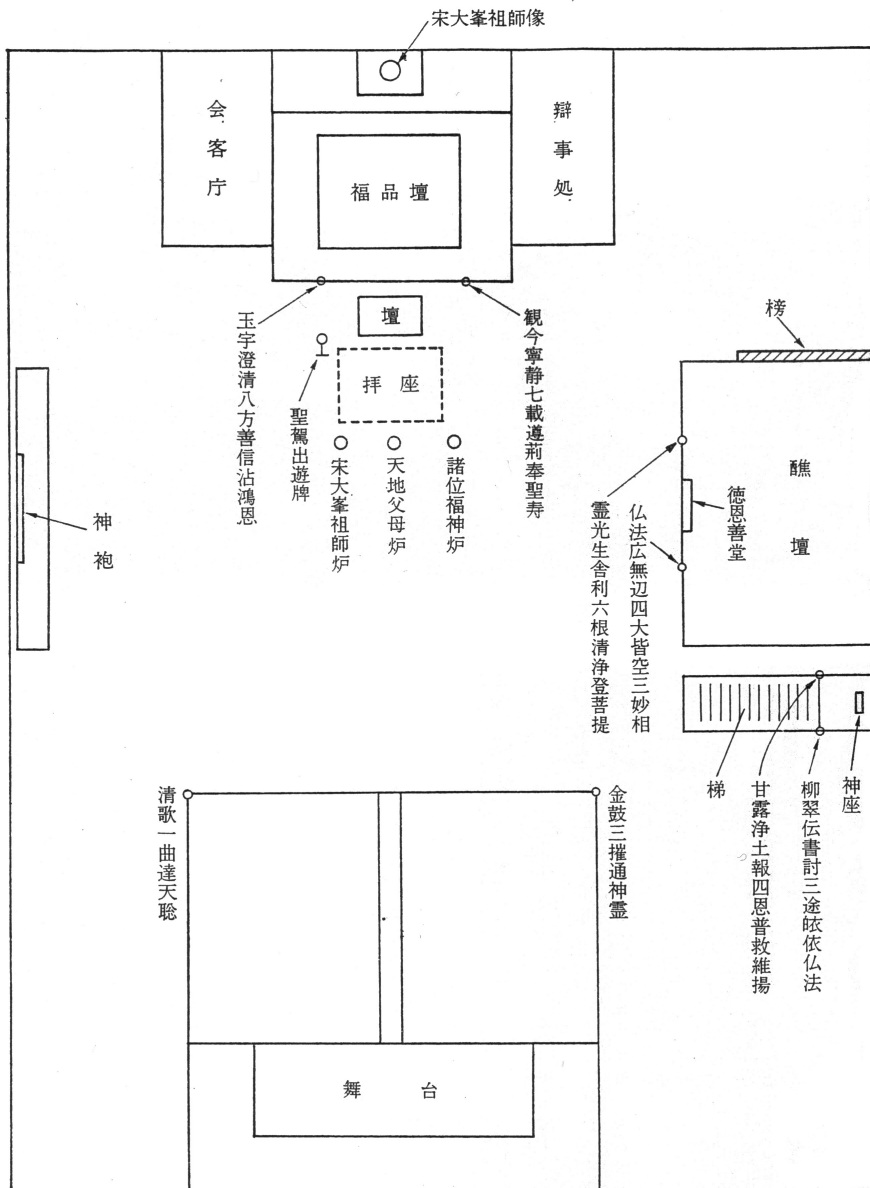


圖 6 香港潮僑宋大峰祖師誕辰祭祀場地圖

在醮壇做法事由德恩善堂的經生承擔。由他們貼在壇外的大榜可知道其儀式的大體情況：

三元天尊建醮平安銀福金章

大覺世尊，實眾生之恃帖，藥師妙典，洵苦海之舟航。有求必應，無感不通。仰叩洪慈，俯垂洞鑒。爰有一泗天下，南瞻部州，秉釋伽如來教主遺教，遵行為慶，慶贊植福，啟建清醮祥福會事。

今據中國廣東省潮州府各縣市鎮鄉村人民僑居香港九龍各區街坊樓宇福地居住，承屬恩鑾閣德恩善堂眾堂生，奉神佛演經建醮慶贊植福。沐恩治子司事某等，全體理鑒事堂乩生，暨善人等，即日誠心拈香，拜于金相光中三天教主金蓮座下。惟願同展俯納葵情。

竊念，信等旅居香港，托質人倫，蒙天地神佛聖庇之恩，賴父母之撫育。不唯受恩冀報，兼欲懺罪而自新。欣逢宋大峰祖師是月廿七至廿九聖誕吉日期，虔誠香火茶果，素饌齋延。寶冠寶錠，聊表恭祝。本堂經樂眾居士，一心虔誠，恭就新蒲崗彩虹游樂場福地，啟建清醮，祈禳合境平安，暨善信家門添福慧福會，四天連宵。

頂禮三千諸佛聖號，
朝禮三元賜福天尊，
談唱大乘金剛妙典，
誦念藥師如來寶經，
供依金山正教科儀，
拜願觀音菩薩妙典，
跪拜北斗延壽真經，
續行道法天神緣馬。

信等集福禱祝，茂迎賜福。

今則華壇初啟，福會宏開，竊恐：妖魔外道諸惡鬼，未知事由，侵犯壇界。為此合榜曉諭，當界土地，里域正神，仰仗韋陀尊者，降其寶忤，監壇菩薩，擁護壇儀，肅清妖氛。恭迎三寶如來諸菩薩，昊天金闕眾神仙，千真降臨，證明福醮。恭迎宋大峰祖師誕辰，以此功德，慈悲攝受，鑒納悃誠，更冀合境平安。福慧增長，家家迪吉，戶戶禎祥，堂運興隆，福事周運，不忘慈恩，聖造須至榜者。右榜神人共鑒。

天運己未歲十月廿七至十一月初一日
港九德恩善堂，發貼壇外。

這裏有兩種系統儀式：

- (1) 佛教系統：大乘金剛妙典、藥師寶經、觀音菩薩妙典
- (2) 道教系統：北斗延壽真經、道法天神綠馬

雖然以佛教系統為主，但部分含有道教系統儀式。尤其是，先封閉壇界，提防魔鬼進來，其次邀請當界土地、里域正神，最後通過北斗經來保證「家家迪吉，戶戶禎祥」等，其結構是依靠道教的祈安醮形式而組成的。可以說，在道教儀式的框架之中，裝填佛教的念經功課。也可以說，形式是道教，內容是佛教。一定是先有道教科儀，後來僧侶代替道士，但離不開道教或民間基層社會的功利性信仰。這種儀式不是住在寺廟裏的正統僧侶所能做的，而是火居僧侶所為，可以說是極為通俗化的佛教儀禮。

2. 建醮祭祀的儀式

上述的道教科儀的特點，在中元建醮儀式之中，更明顯地看得出來。其祭祀場地之中，有神棚、醮棚、戲棚、孤魂臺、大士臺、布施臺、會客廳、辦事處等，有紅紅綠綠的裝飾，令人瞪目。比如，九龍李鄭屋村孟蘭勝會（圖7）的場地結構如下：

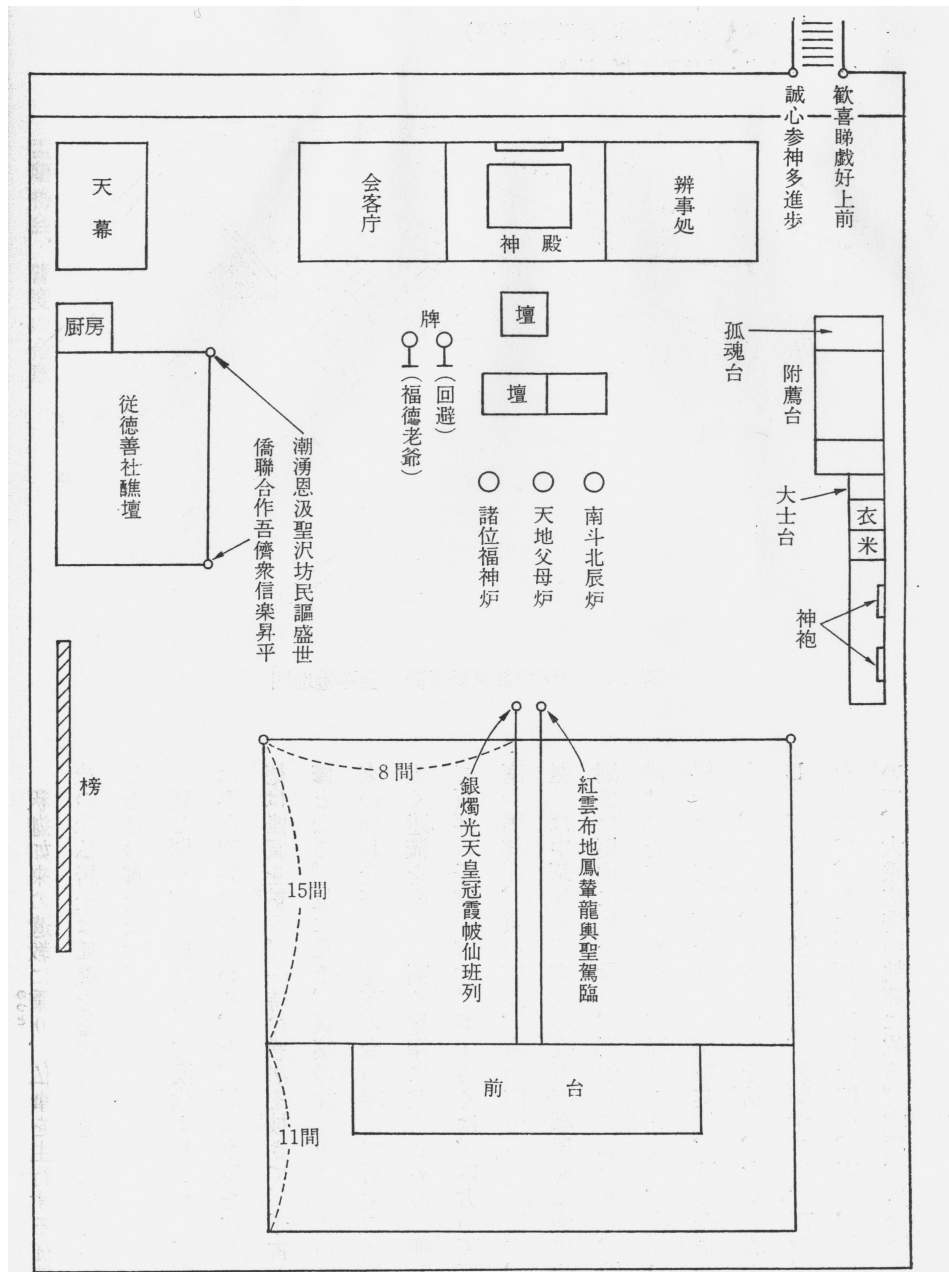


圖 7 香港李鄭屋村孟蘭勝會場地圖 1978 年

從這裏可以看出，潮人祭祀的重點包括：

(1) 報酬神靈：神棚裏面的神壇上奉祀天地父母（中）、諸位福神（左）、南斗北辰（右）等三種神靈的神帽、神衣、神靴。神棚前面有三個大香爐，也是天地父母、諸位福神、南斗北辰。神棚

和香爐之間的桌子上奉祀從福德祠迎請來的伯公香爐。右邊的布施棚有用紙紮做的大神袍和大神馬（從橫 2 公尺），是善信眾等為了祝伯公等神誕而奉上的。據此可知，潮人奉祀的神格主要是天地父母、諸位福神、南斗北辰等缺乏偶像而觀念性極強的神明，反映出避開「怪力亂神」的潮人獨特的合理精神。

（2）戲棚：神棚對面設有戲棚，在此表演潮劇。戲棚前臺下面是觀眾的座位，以中心線分為二，向前臺右邊為男人席，左邊為女人席。後臺中間奉祀戲神田公元帥。

（3）超度孤魂：場地右邊設有孤魂臺。裝飾為蓮花池，隔壁設有附薦臺，奉祀信善親眷的靈位。其旁邊有大士臺，奉祀觀音大士變身的鬼王。鬼王很高，面孔為青色鬼怪，控制孤魂之間的弱肉強食而均受施食。

（4）道教醮棚：面對孤魂臺，附薦臺設有醮棚。德教火居僧侶在此向孤魂念經奉上安魂之禮。

（5）救濟貧民：場地右邊設有布施臺，附有施米臺、施衣臺。潮人把貧窮人士看做陽世的孤魂，認為在向陰世孤魂施食同時，也應該向陽世孤魂（貧民）施與衣米。

承擔醮棚的建醮儀式是德教的慈善閣，場地各棚紅紅綠綠的裝飾，可見潮幫熱心於此。其建醮的目的表現在大榜之中，其文如下：

孟蘭勝會普度金章

秉釋迦如來遺教、承行金山普度法事，慈善閣善社惟一心虔誠，奏為修建孟蘭勝會，普利幽冥，祈求合境平安吉祥，得生蓮邦事。

恭聞：婆娑教主，宏開解脫之門；極樂導師，廣布超生之路。

今據中國廣東省潮州府各縣各鄉人民僑居香港九龍牛頭角新村福地，設壇奉佛，修因宣經，普度孤幽，植福迎祥。司事總理□□□、□□□□、□□□□，□□□、正

財政□□□□、財政□□、□□□□、正總務□□□、總務□□□、□□、□□□□、□□、暨合善信眾等，維日虔誠焚香，拜于三寶慈尊，俯納凡情，具陳意者。

言念：眾等虛度末劫，感庇平安，自應樂善修因，以期消災解劫。竊念：河殺無依孤魂，沉淪饑城餓域，終朝乏飽；飄渺野谷荒山，永夜號寒。尤念：港地歷年以來，天災人禍，意外慘亡，游魂滯魄，非遇良因，曷由超度。際此金風蕩暑，玉露初寒，欣逢如來宏恩典，值遇地官頒赦綸。爰集善信，捐金助米，設盂蘭勝會，普濟孤幽，開迷津寶筏，越超苦海。行見七重寶樹，貝葉傳聲。一心不昧，樂土可求，同登覺路，共證菩提。

謹擇於是月初四至初六吉日，延仗慈善閣善社經科，恭就福地，啟建普度植福道場。三天連宵。

頂禮三千如來聖號，
披宣國師三昧寶懺，
談唱銷釋金剛妙典，
誠修地藏本願尊經，
虔禮無礙大悲寶懺，
恭宣法華普門品經，
奉誦佛說阿彌陀經，
午呈金山正教科儀，
設放瑜珈焰口真宗。

判施斗食，賑濟孤幽，仰叩佛天，祈求普度。

今則道場初啟，法會宏開，竊恐：天魔外道，魑魅魍魎，未明事由，侵犯壇界。為此，合榜曉諭。仰仗值日將帥，監壇主吏，當境土神，五道將軍，維持壇界，嚴設威儀。恭迎三寶臨軒，千真降駕，合會聖眾，同鑒悃誠。普願孤魂承斯功德，往生淨土，得度蓮邦。末晚朝禮北斗延

壽尊經，祈求家家迪吉，戶戶迎祥，法事周隆。不忘慈恩聖造。須至榜者。

右榜神人共鑒。

時維天運丁卯年七月初四日，

慈善閣善社奉發榜，誠心發財壇外。

據此可知，先封禁壇界，為了提防魔鬼侵犯，再招集當境土地神、值日、監壇、五道等將吏，然後先念誦佛經和寶懺，其次念誦瑜珈焰口，向孤魂野鬼施與法食，最後通過北斗經，祈求居民多福、合境平安。其結構與道士太平清醮儀式完全一致。在道教儀式的框架之中，灌注佛教的經典。表 9 表明，實際上所舉行的科儀，比上面的榜文所舉的，更有道教的因素。

慈善閣盂蘭勝會科儀秩序					
月日		自	至	科儀	榜文記載
七月初四					
	下午	3:00		迎神安位	
		4:30	5:20	發開、演淨	
		5:42	5:45	招孤	
		6:00	6:47	開懺	
	晚上	8:00		開鑼	
		8:30	9:00	請佛	
		9:10	9:47	慈悲三昧水懺（上）	國師三昧寶懺
		10:00	10:55	銷釋金剛科儀（上）	銷釋金剛妙典
		11:00	11:20	佛說千佛洪名寶懺（一）	
七月初五					
	上午	9:00		開鑼	
		9:15	9:43	初早楊淨	
		10:30	11:07	佛說千佛洪名寶懺（二）	

		11:10	11:45	慈悲三昧水懺（中）	
		11:50	12:00	香齋供養	
	下午	1:30	2:00	佛說千佛洪名寶懺（三）	
		2:20	3:05	銷釋金剛科儀（中）	
		3:22	3:40	佛說千佛洪名寶懺（四）	
		4:25	5:15	銷釋金剛科儀（下）	
		5:22	5:25	感應十王妙懺法	
		5:35	5:52	佛說千佛洪名寶懺（五）	
	晚上	8:22	8:52	觀世菩薩普門經、藥師琉璃光如來本願功德經	法華普門品經、地藏本願尊經
		9:30	10:46	千手千眼大悲寶懺	無礙大悲寶懺
		10:52	11:10	暮時課誦	
七月初六					
	上午	9:25	9:43	未早楊淨	
		10:10	10:42	堅幡	
		11:00	11:37	金山科儀	金山正教科儀
		11:45	12:00	未午芹供（午供）	
	下午	12:15		三千佛號	三千如來聖號
		2:00	4:37	蒙山施食科儀	瑜珈焰口真宗
	晚上	8:45	9:10	送佛（散旗）	
		10:00	10:35	北斗求福	北斗延壽尊經
		10:45	11:00	請佛上天	

表 9 香港慈善閣盂蘭勝會科儀秩序

據此可見，這一科儀結構，其核心部分由四科儀組成：

（1）懺悔：三昧寶懺（上中下）、洪名寶懺（一至五）、千手千眼大悲寶懺

（2）拜佛：感應十王妙懺法、觀世音菩薩普門經、藥師琉璃光如來本願功德經、金剛科儀（上中下）、金山科儀、午供

（3）超度孤魂：堅幡，蒙山施食科儀



圖 8 請佛（1988，田仲一成拍攝）

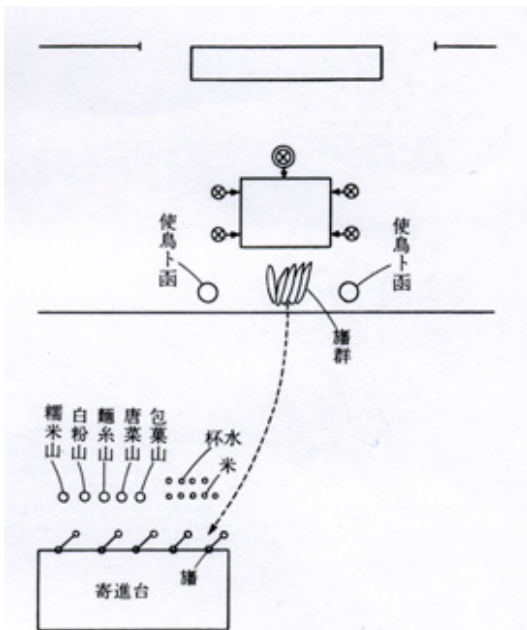


圖 9 豎幡圖

（4）向星辰祈求壽命：北斗經

這是符合上面的大榜內容的，但是另外有道教或法術的因素。這些因素有：

（1）請佛、送佛

請佛和送佛時，僧侶九人在壇繞場，慢慢加快速度，最後全速跑繞。其中一人捧着佛像跑，表現諸佛從天上降下來（請神），或向天上升回去（送佛）。這類做法在正統的佛教儀式之中是看不到的。是一種道教法術。

（2）派遣天鳥奉送紙函

經生念完奏文和關文時，把它裝載紙函之中，結在天鳥，派遣到天上。這也相似於道士將奏文、關文等結在天馬而派遣到天上的科儀（發奏、

赦書等）。可能保留先有的道教科儀的痕跡。

（3）豎幡（圖 9）

第三天上午，念完諸佛經以後，樹立幡杆，招集孤魂。向孤魂施與包果、唐菜、麩絲、白粉、糯米等。這也是跟道教所做相同的。

（4）蒙山施食科儀（圖 10、圖 11）

經生九名坐在桌子傍邊，如下。主導僧侶先坐在 A 旁，然後走



圖 11 施食（1988，田仲一成攝）

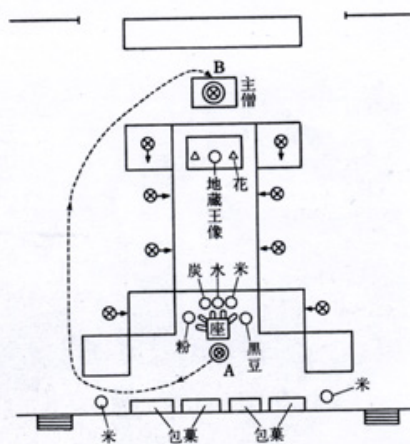


圖 10 施食（1988，田仲一成攝）

到 B 上高座，戴八寶冠，念著瑜珈焰口經，最後把包菓向四方扔下去，給孤魂吃。下面有八個侍僧念經合唱。這也是跟太平清醮上高功道士所做的蒙山施食科相同的。

潮州德教這類儀式很可能在道教科儀的框架上建立佛教儀式。看來似乎屬於佛教儀式，但其基層有道教的基礎。這令人推想，先有道教，後有佛教。那麼，甚麼時候道教被佛教代替呢？上引的〈潮州廟堂音樂〉說，明清兩代，道教衰落，佛教盛旺。如果在香港潮州德教之中可以發現其痕跡的話，我認為德教也有值得研究之處。

六、香港潮僑的祭祀戲劇——潮劇的特色

潮人每逢祭祀，無不演出潮劇以奉於神靈。香港潮州戲的歷史，據陳孫予〈十年來香港的潮劇〉（《香港潮州商會成立四十周年暨潮商學校新校舍落成紀念特刊》[1961]）記載，1930 年以來，來自潮州的潮班不少，但定居於港的不多。等到 1950 年代，從大陸遷徙到香港的潮人激增以後，才有了扎根於香港的潮班。「正明順」、「新天彩」兩個班，作為職業劇團而活動。進入 1959 年，「正明順」解散了。僅有「新天彩」留存以演戲。其時「新天彩」主要演出電影潮劇，也有不少於戲臺演出。但是這類潮音片極為流行，影響到

以後的潮劇演出。等到 1960 年，「東山潮音劇藝社」和「香港汕頭進出口商會戲劇團」（即後來的韓江潮劇團）成立，推出「改良潮劇」，有時在高陞戲院演出。之後，從大陸遷徙來的潮人越來越多，從而酬神戲、建醮戲的演出機會激增，潮劇團也迅速地增加起來。如此，1960–1970 年代之間，香港增加到了七個潮劇團即韓江、昇藝、三正順、新天藝、新天彩、玉梨春和新樂聲等各有自己的特色。1978–1980 年間，其表演的劇目如表 11 所示：

潮州劇上演演目表						
年	月日	農曆	場所	祭祀	劇	劇名
1978	8.16	七月十三日	九龍、油麻地、喬治五世公園	潮僑孟蘭勝會	三正順潮劇	A 雙鳳戲蛟龍（一）
	8.17	七月十四日	九龍、油麻地、喬治五世公園	潮僑孟蘭勝會	三正順潮劇	A 雙鳳戲蛟龍（二）
	8.18	七月十五日	九龍、油麻地、喬治五世公園	潮僑孟蘭勝會	三正順潮劇	A 雙鳳戲蛟龍（三）、B 同命鴛鴦
	8.22	七月十九日	石硤尾	潮僑孟蘭勝會	韓江潮劇	A 後七賢、B 南宋英烈傳
	8.23	七月二十日	西區正街	潮僑孟蘭勝會	三正順潮劇	A 雙鳳戲蛟龍
	8.23	七月二十日	元朗街坊	潮僑孟蘭勝會	新樂聲	A 血濺平北臺
	8.24	七月二十一日	沙田	潮僑孟蘭勝會	韓江潮劇	A 金山戰鼓、B 寶蓮燈
	8.25	七月二十二日	柴灣	潮僑孟蘭勝會	新天彩	A 斬皇袍
	8.26	七月二十三日	土瓜灣	潮僑孟蘭勝會	三正順潮劇	A 雙鳳戲蛟龍
	8.27	七月二十四日	尖沙咀官涌	潮僑孟蘭勝會	昇藝潮劇	A 包公奇案
	8.28	七月二十五日	西區正街	潮僑孟蘭勝會	新天藝	A 斬皇袍
	8.29	七月二十六日	官塘	楊氏四知堂孟蘭勝會	韓江潮劇	A 後七賢

	8.31	七月二十八日	葵涌聯敬社	潮僑孟蘭勝會	玉梨春潮劇	A 比武招親
	9.1	七月二十八日	葵涌聯敬社	潮僑孟蘭勝會	玉梨春潮劇	A 四鳳朝風
	8.31	七月二十八日	西貢蠔涌	潮僑孟蘭勝會	新天藝	A 斬皇袍
	9.1	七月二十九日	荃灣	潮僑孟蘭勝會	三正順潮劇	A 高夢龍補國
	9.2	八月初一日	石塘咀	潮僑孟蘭勝會	新天藝	A 血濺平北臺
	9.3	八月三十日	石澳	天后誕	韓江潮劇	A 金山戰鼓、 B 寶蓮燈 *2
	10.1	九月初一日	石澳	天后誕	韓江潮劇	A 五鳳樓 *3、 B 雙錯認
1979	4.19	三月廿三日	元朗光華戲院	天后誕	玉梨春	A 晉宮風雲 (上)
	4.2	三月廿四日	元朗光華戲院	天后誕	玉梨春	三休樊梨花 雜、B 晉宮風 雲(下)
	4.21	三月廿五日	元朗光華戲院	天后誕	玉梨春	A 四鳳求鳳 (上)(下)
	4.22	三月廿六日	大埔舊墟	天后誕	韓江潮劇	A 鐵弓緣
	4.23	三月廿七日	大埔舊墟	天后誕	韓江潮劇	A 楊門女將、 B 蘭英刺虎
	4.24	三月廿八日	大埔舊墟	天后誕	韓江潮劇	A 胡蝶夢
	8.23	七月初一日	竹園	孟蘭勝會	玉梨春	A 唐僧取經
	8.23	七月初一日	東頭村	孟蘭勝會	昇芸	A 唐僧出世
	8.24	七月初二日	竹園	孟蘭勝會	玉梨春	A 崔鳴鳳進袈 裟
	8.25	七月初三日	銅鑼灣公和堂	孟蘭勝會	三正順	A 雙鳳戲蛟龍
	8.27	七月初五日	東頭村	孟蘭勝會	韓江潮劇	A 孟麗君、B 二堂放子
	8.28	七月初六日	西區正街	孟蘭勝會	新天藝	A 斬皇袍
	9.4	七月十三日	田灣	孟蘭勝會	昇藝	A 孽海雙狐

	12.16	十月廿七日	鳳凰村德恩善堂	宋大峰誕	韓江	A 寶蓮燈
	12.2	十一月初二日	柴灣玄都觀	太上老君誕	新天彩	A 借劍
	12.21	十一月初三日	柴灣玄都觀	太上老君誕	新天彩	A 闖源秦道
	12.22	十一月初四日	柴灣玄都觀	太上老君誕	新天彩	A 二代孤孀、 B 一門三進士
	12.25	十一月初七日	官塘	公和堂歲晚酬神	韓江	A 孟麗君
	12.26	十一月初八日	大窩口關帝廟	歲晚酬神		
	12.29	十一月十一日	官塘大王廟	潮僑街坊歲晚酬神	新天彩	A 借劍
	12.3	十一月十二日	官塘大王廟	潮僑街坊歲晚酬神	新天彩	A 闖源秦道
	12.31	十一月十三日	官塘大王廟	潮僑街坊歲晚酬神	新天彩	A 二代孤孀、 B 一門三進士 *10
	1.1	十一月十四日	官塘大王廟	鄭榮陽堂歲晚酬神	新天藝	A 嶺南忠魂
	1.2	十一月十五日	官塘大王廟	鄭榮陽堂歲晚酬神	新天藝	A 周仁獻嫂
	1.3	十一月十六日	官塘大王廟	鄭榮陽堂歲晚酬神	新天藝	A 晉宮風雲
	1.4	十一月十八日	官塘大王廟	保慶愛壇歲晚酬神	新天藝	A 碧血揚州
	1.5	十一月十九日	官塘大王廟	保慶愛壇歲晚酬神	新天藝	A 三打荊州
1980	5.13	三月廿八日	紅磡	福德誕	昇藝	A 白高梁
	6.3	四月廿一日	古洞	觀音誕	韓江潮劇	A 百花贈劍
	8.11	七月初一日	東頭村	孟蘭勝會	昇藝潮劇	A 劉明珠審玉紫蘭
	8.11	七月初一日	石籬貝	孟蘭勝會	新天藝	A 虎將雄風

	8.12	七月初二日	石籬貝	孟蘭勝會	新天藝	A 火燒臨江樓、B 刮豬狀元、C 雪飛兒子
	8.13	七月初三日	石籬貝	孟蘭勝會	新天藝	A 義烈流芳
	8.24	七月十四日	葵涌	孟蘭勝會	新樂聲	A 秦鳳蘭
	8.3	七月廿日	官塘保慶愛壇	孟蘭勝會	新天彩	A 背解紅羅(全連)
	8.31	七月廿一日	沙田車公廟	孟蘭勝會	韓江潮劇	A 客店奇緣、B 三闖宮
	9.1	七月廿二日	沙田車公廟	孟蘭勝會	韓江潮劇	A 孟麗君
	9.2	七月廿三日	沙田車公廟	孟蘭勝會	韓江潮劇	A 楊門三掛帥、B 姊妹店
	9.1	七月廿二日	筲箕灣	孟蘭勝會	玉梨春	A 唐僧出世
	9.6	七月廿七日	荃灣	孟蘭勝會	韓江潮劇	
	9.7	七月廿八日	荃灣	孟蘭勝會	韓江潮劇	
	9.8	七月廿九日	荃灣	孟蘭勝會	韓江潮劇	A 孟麗君
	9.6	七月廿七日	蠔涌	孟蘭勝會	新天彩	A 借劍
	9.7	七月廿八日	蠔涌	孟蘭勝會	新天彩	A 桃花寨
	9.8	七月廿九日	蠔涌	孟蘭勝會	新天彩	A 背解紅羅
1981	8.6	七月初七日	黃大仙	孟蘭勝會	昇藝潮劇	A 飛龍女上集
	8.7	七月初八日	黃大仙	孟蘭勝會	昇藝潮劇	A 飛龍女下集
	8.8	七月初九日	黃大仙	孟蘭勝會	昇藝潮劇	A 羅通平北
	8.8	七月初九日	慈雲山	孟蘭勝會	新樂聲	A 左廷芳
	8.9	七月初十日	藍田	孟蘭勝會	昇藝潮劇	A 劉明珠審玉紫蘭
	8.9	七月初十日	紅磡	孟蘭勝會	新樂聲	A 美人圖
	8.9	七月初十日	油麻地	孟蘭勝會	三正順	A 三月孤兒
	8.17	七月十八日	元朗	孟蘭勝會	新樂聲	A 左廷芳、B 三闖宮

	8.22	七月廿三日	沙田	孟蘭勝会	韓江潮劇	A 八寶公主提兵
1982	4.19	三月廿六日	坪嶺	天后誕	怡梨香潮劇	A 八美圖
	4.2	三月廿七日	坪嶺	天后誕	怡梨香潮劇	A 十四女英豪、B 楊文廣平十八洞、C 雙月華（銀婚記）
	4.21	三月廿八日	紅磡	天后誕	韓江潮劇	A 漢室中興
	4.22	三月廿九日	紅磡	天后誕	韓江潮劇	A 楊家英豪、B 穆桂英招親
	5.11	四月十八日	西貢	天后誕	新樂聲	A 三駙馬
	5.12	四月十九日	西貢	天后誕	新天藝	A 守揚州
	5.13	四月二十日	西貢	天后誕	新天藝	A 斬皇袍
	5.14	四月廿一日	西貢	天后誕	新天藝	A 雙掛帥

表 11 香港潮劇上演表 1978-1980

這類香港潮班之中，可以看到潮劇特有的古老的特色。如下：

1. 戲神：潮班在後臺中間奉祀戲神「田都元帥」（圖 12）。其形象為三太子。閩系戲班（福州班、莆田班、泉州班、海陸豐班），都奉祀戲神田都元帥，叫做「探花府」。潮班卻將其院號作為翰林院。可知潮人特別尊重儒家式的稱呼。

2. 開臺戲：香港潮州劇團開演以前，做開臺戲或破臺戲（圖 13）。昇藝潮劇團有開臺戲。一個武生從後臺到前臺跑出（走如下的路線，圖 13），而前臺四偶潑散公雞血而淨化。

1978 年，這類破臺戲，除了昇藝潮劇團、新樂聲之外，其他潮劇團已經不演了。新樂聲的演出，省略的多。因此昇藝潮劇團的演出，是非常有價值的歷史劇的特色。

3. 潮劇的內容：潮劇原來有三個劇種：西秦戲、正字戲、白字戲，但逐漸收斂於白字戲。目前，香港潮劇戲班，只有白字戲而

已。其音樂很接近於福建泉州梨園戲。但由於含有鑼鼓音樂，比梨園戲更有勁兒，符合於悲壯慷慨的劇情。

香港潮劇白字戲所演的內容，以歷史故事為主，其重點在於勸善懲惡，有的潮人認為戲劇並不以娛樂為目的，而以教育為目的。其實，潮劇的內容通常是先有壞人猖獗，善人陷入困境。經過曲折，壞人被打敗，善人終於獲得勝利。其中有如下的類型：



圖 12 潮班戲神「田都元帥（三太子）」
(1978, 田仲一成攝)

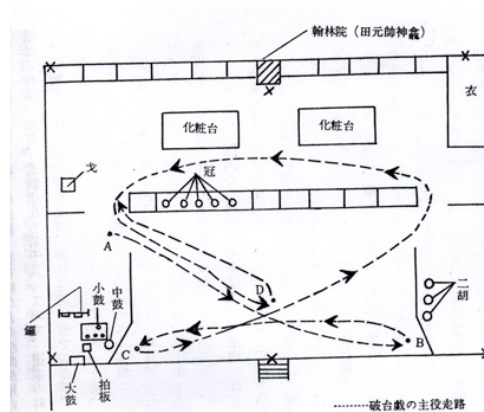


圖 13 破臺戲，武生跑走的路線



圖 14 昇藝潮劇團的破臺戲 (1978, 在東頭村, 田仲一成攝)



圖 15 守揚州（新天藝）

（1）忠君愛國、犧牲自己的歷史劇，比如《守揚州》（圖 15）、《夫人城》。

（2）贊揚宗族繁榮的故事，比如《一門三進士》。

（3）揭開封建道德的故事，比如《兩代孤孀》。

雖然最後得到團圓，但中間多有悲劇的情形（善人被殺死的情節等）。可以說，富有悲劇的氣氛。新天彩、新天藝的劇情多是站在這一類勸懲風化劇的立場。

不過，潮劇（白字戲）屬於南戲。其他南戲系統的地方戲劇（比如梨園戲、越戲、莆仙戲等），以男女愛情故事為主的故事較多，部分香港潮劇也走這一條路。韓江、昇藝兩家劇團採取這類趨向。

韓江的《楊門女將》、《寶蓮燈》、《雙錯認》、《孟麗君》，昇藝的《洛神》、《百花贈劍》等是愛情劇的代表。

4. 演出佈景與演員：香港潮劇的演出，極為美麗豪華。

（1）背景：每一場都掛用幕上的畫兒表現背景。有花園、家堂、城塞、山川、街道等各種各樣的場面。

（2）裝飾：美麗令人眩目。



圖 16 楊門女將（韓江）：柳惜春、夏蝶

（3）演員：水平高，色藝雙全的演員多，如韓江劇團的主角柳惜春（圖 16）、許雲波等特別出色。

七、結論

香港潮人的祭祀活動，始終是在潮州富商的影響下舉行的。

1. 建醮儀式

香港有潮人的廟宇，比如太上老君廟、關帝廟、地藏王廟等，但看不見主持廟宇的道士。潮人似乎避開正一派火居道士的法術儀式。所有的潮人儀式由德教教團承擔，誇示其莊嚴肅靜的氣氛，是富商所尊重的文人趨向。而且潮人每逢祭祀（尤其是盂蘭勝會）向貧民施與大量的大米，德教教團發揮善堂的功能。這裏也反映出潮人富商的對社會的責任感。另外，潮人每逢祭祀、競投神物（神前所奉的供品），經常花費巨額資金購買神物，也就是向同行主張自己的祭祀上的貢獻。這也是富商的虛榮心態所使然的。東南亞潮僑

每逢盂蘭節等無不舉行祭祀，但缺乏法事的多。雖然有時德教教團參與於祭祀，但其次數不多，其場地的肅靜，無法比肩於香港。

2. 潮劇

東南亞（新加坡、馬來西亞、泰國等），潮人較多，潮劇演出到處可見。但其組織基於小巷街坊會之上，經濟實力遠遠不如香港潮商。因此，其戲臺很小（街道的半路之內）。戲班的規模也小（2-30名演員），演出的期間也短（1-2天為多）。演出內容以武戲為多，比如《羅通平北》等。有時取材於過去的香港潮音片，沒有創造性。與此相比，香港潮班的戲臺較大（搭在公園或遊樂場），規模很大（50名演員以上），演出時間也長（三天為主，多演通宵）。其內容以文戲為多。從戲劇史的角度來看，香港潮班的演出脫離鄉了村戲劇的階段，進入宗族戲劇和市場戲劇的階段。新天彩、新天藝多表演傾向宗族戲劇的忠孝節義劇，韓江、昇藝多表演傾向市場戲劇的男女愛情劇，這幾家劇團還同時演出大型長篇潮州歷史劇。這些都是在富商的支持下才可以成功。

由此觀之，香港潮幫這一百年的祭祀活動，可以說是潮汕文化的精華。其豪華程度，其他地方（包括大陸家鄉）的潮人遠遠不及。這就是本文的結論。

The Remains of Chaozhou Culture: A Review of Twentieth-Century Chaozhou Sacrificial Ceremonies in Hong Kong

TANAKA Issei

The Oriental Library, Tokyo

After the founding of a new China on the Mainland in 1949, all religious beliefs among intellectuals and the populace were banned, and religious traditions were not allowed to continue. These traditions from the motherland were, however, preserved by overseas Chinese. In academic circles, these kinds of inherited practices are referred to as “Resident China.” This phenomenon is also evident in Chaozhou. In 1906, some leaders of Chinese people in Hong Kong established the Po Leung Kuk in order to protect the poor. Various bodies were required to contribute to the Kuk more than 20% of the money raised in their gatherings. Each year the Kuk published a financial report. The extant reports from 1906–1943 contain valuable information about the sacrificial ceremonies and drama performances organized by Chaozhou compatriotic bodies, especially those once held in Nam Pak Hong of the Sai Ying Pun district. The present essay discusses clues relevant to this history. It also discusses the history of similar activities organized by the Virtue Sect and the Chaozhou troupes for the Yulan festival in the 1970s–1980s.

Keywords: Po Leung Kuk, Yulan festival, Chaozhou sacrificial ceremonies, Chaozhou troupes, Sai Ying Pun

